

小绅士、小淑女必备的西餐礼仪

完美的客人

文：〔法〕保罗·希泰斯 图：〔法〕菲利普·迪马 翻译：吴愉萱

完美的客人

文：〔法〕保罗·希泰斯 图：〔法〕菲利普·迪马

翻 译：吴愉萱

（西餐礼仪指导，给那些希望再次受邀的客人）



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目(CIP)数据

完美的客人 / (法) 希泰斯文 ; (法) 迪马图 ; 吴
愉萱译. -- 北京 : 北京联合出版公司, 2014.12
ISBN 978-7-5502-3744-5

I. ①完… II. ①希… ②迪… ③吴… III. ①儿童文
学—图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第227944号

北京市版权局著作权合同登记号: 图字01-2014-6258号

Le convive comme il faut

Text by Paul Hitaïsse

Illustrations by Philippe Dumas

© 1986, *l'école des loisirs*, Paris

Simplified Chinese translation copyright © 2014 by Beijing Cheerful Century Co. Ltd.

All Rights Reserved.

完美的客人

(启发精选世界优秀畅销绘本)

文: [法] 保罗·希泰斯 图: [法] 菲利普·迪马

选题策划: 北京启发世纪图书有限责任公司

台湾麦克股份有限公司

译文顾问: 王 林

责任编辑: 李 伟 武 霖

美术编辑: 李今妍

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销

字数5.4千字 787毫米×1092毫米 1/8 印张6

2014年12月第1版 2014年12月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-3744-5

定价: 38.80元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容。版权所有, 侵权必究!
本书若有印装质量问题, 请与印刷厂联系调换。电话: 010—67887676转816

完美的客人

文：〔法〕保罗·希泰斯 图：〔法〕菲利普·迪马

翻 译：吴愉萱

（西餐礼仪指导，给那些希望再次受邀的客人）

献给我的五只小猪



大多数人认为，一顿精致的晚餐是一场美好的心灵飨宴，实际上更接近猛兽喂食秀。

阿尔贝·卡拉科
《优雅的人》

历史



首先，我们来聊一下历史。

有人说，住在洞穴里的原始人吃相非常可怕。



有人说，路易十四一边吃饭，一边上厕所。



有人说，拿破仑三世的妻子欧仁妮皇后吃沙拉不用叉子，
举止还是很优雅。



还有人说，英国的
维多利亚女王喝汤时，
从来不会把汤汁滴到勋
章上。



是不是有人曾对你说，
你的吃相不太好看呢？

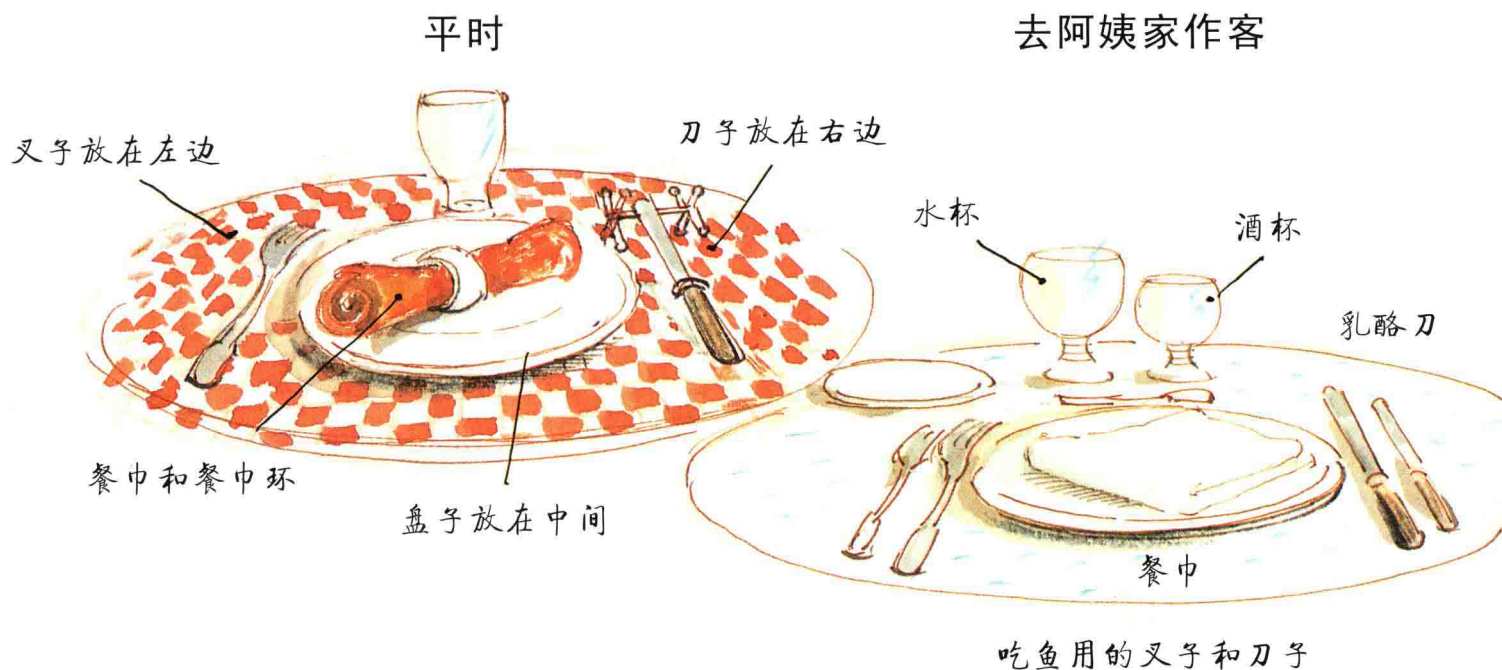


吃饭是一件令人心情愉快的事，不应该
让任何人影响你的食欲，甚至破坏了吃饭的
乐趣。

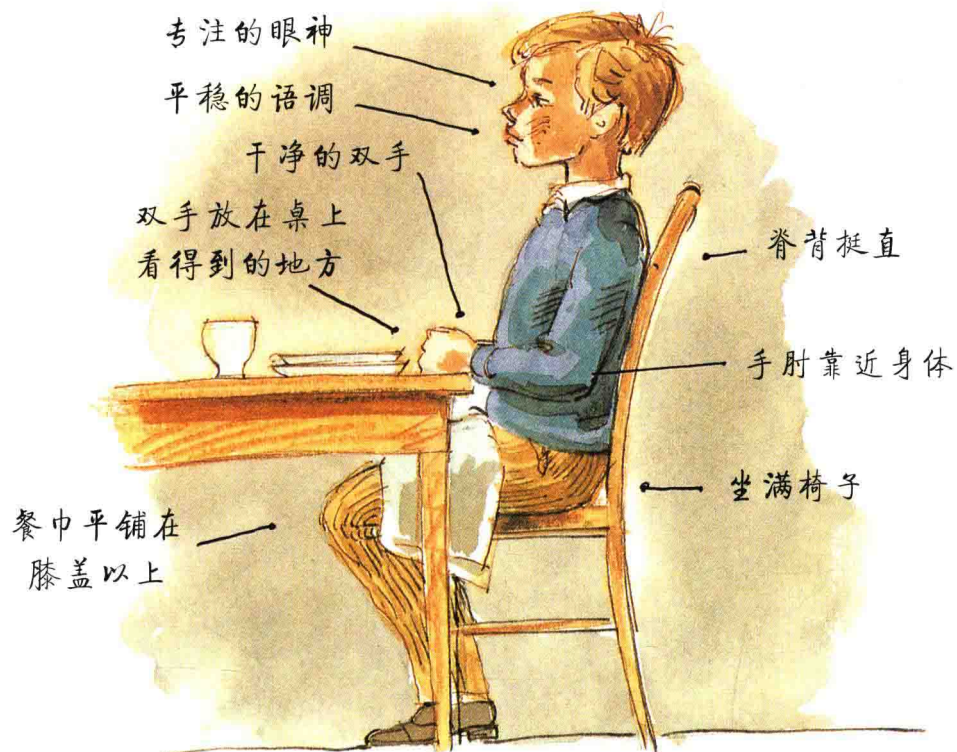
这本书由世界级的礼仪专家保罗·希泰
斯教授所编，是关于西餐礼仪的指导参考用
书。请仔细阅读，不要再让坐在你旁边的人
吃不下饭了。

餐桌

日常生活中看到的西餐餐桌摆设差不多像这样：



学习西餐礼仪的优雅姿态：

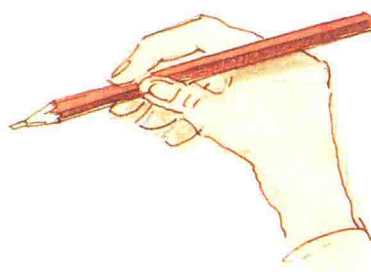
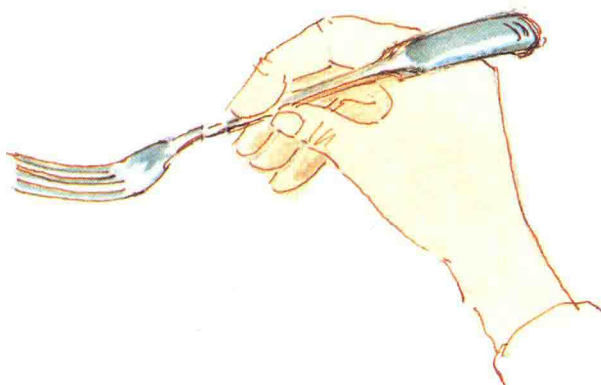


（刚开始学习西餐礼仪的新手或非常谨慎的人，如果准备吃龙虾，可以把餐巾围在脖子上。）

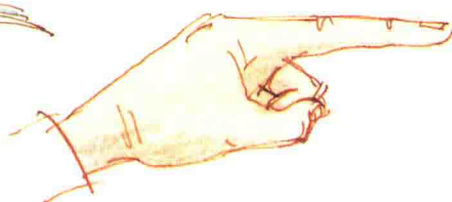
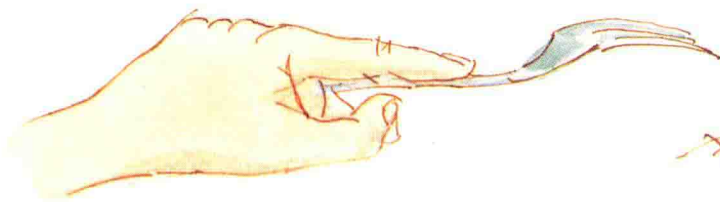
叉子



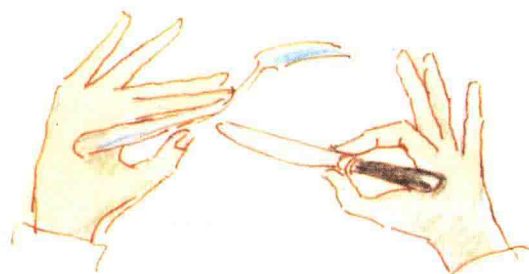
拿叉子的方式只有两种。拿在右手时，手指放在叉柄的末端，与叉尖保持一段距离，就像拿铅笔一样。



拿在左手时（用来叉食物），手指位置同样靠近柄端，食指摀住叉柄，像是在指着某个东西。



其他的用法都是不正确的。



假装文雅的方式

（拿叉子时手指张开，好像鸽子的翅膀；拿刀的手像是拿着一支鹅毛笔）



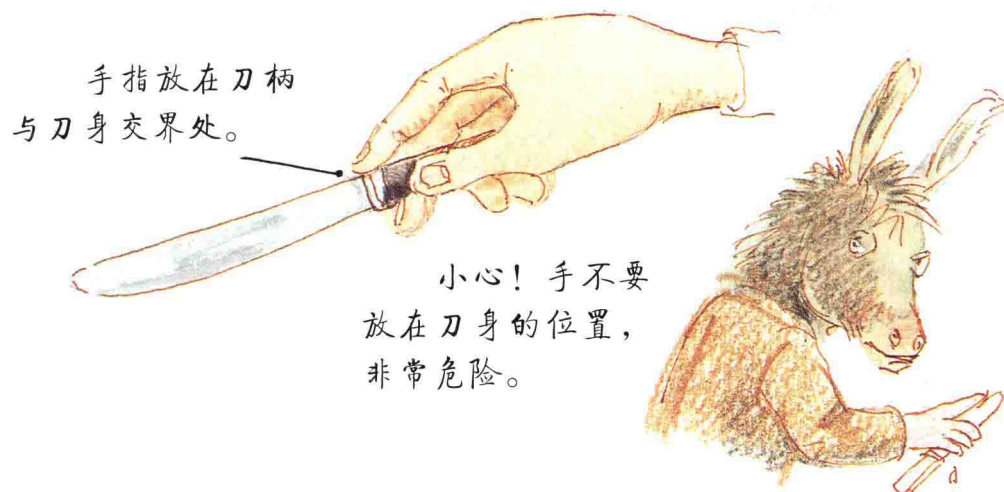
粗鲁的方式

（用整个手掌握住餐具）

刀子

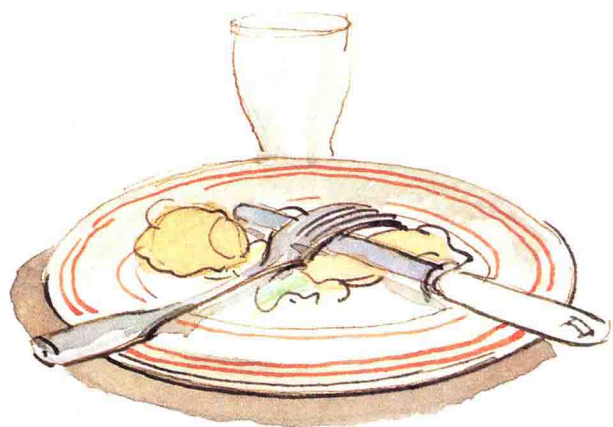


始终用右手拿刀，像这样：

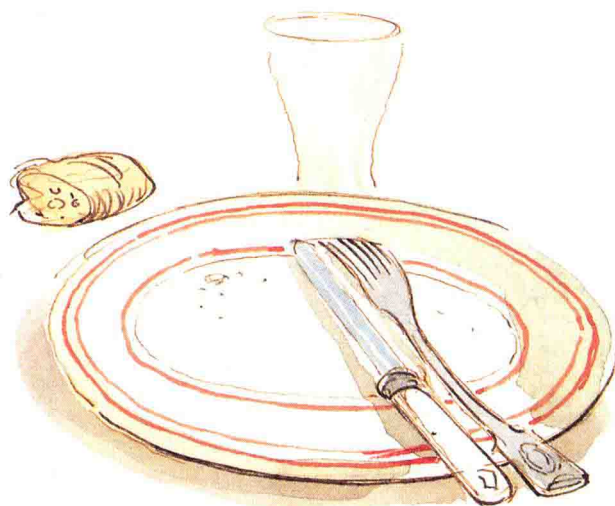


手指放在刀柄
与刀身交界处。

小心！手不要
放在刀身的位置，
非常危险。



如果盘子里的食物还没吃完，
就将刀叉交叉摆放。



吃完这道菜时，就将刀叉
并拢放在盘子边缘。

杯子

水杯放在盘子的前面，通常旁边还会有一个比较小的酒杯（可能是最小的）。希泰斯教授叮咛，无论在什么场合，就算是玩游戏，也不能在杯子里养金鱼，养青蛙或者插花。



这些就是西餐礼仪中最基础、最重要的部分。不过，西餐礼仪的艺术和军事兵法一样，理论是一回事，实际操作起来又是另一回事。



初学者刚开始“实地演练”时，通常都由父母在一旁监督。他们手中握着刀子和叉子，生怕一不小心就出差错，尤其是觉得父母快生气的时候。



希泰斯教授禁止任何餐桌上的暴力行为，认为这有违礼节。因此，他提出了一个解决问题、缓和矛盾的建议。

那就是用餐完毕之后，大家再来好好“检讨”，以免嘴里的食物吃到一半就争吵起来。



对父母的提醒



我们不妨建立一项规则，那就是仔细记录所有用餐行为的“点数”。吃完饭后甜点，开始结算所有奖励点数和扣分点数。如果总分是负数，小朋友就必须为自己的表现以及各式各样的恐怖行为付出代价。

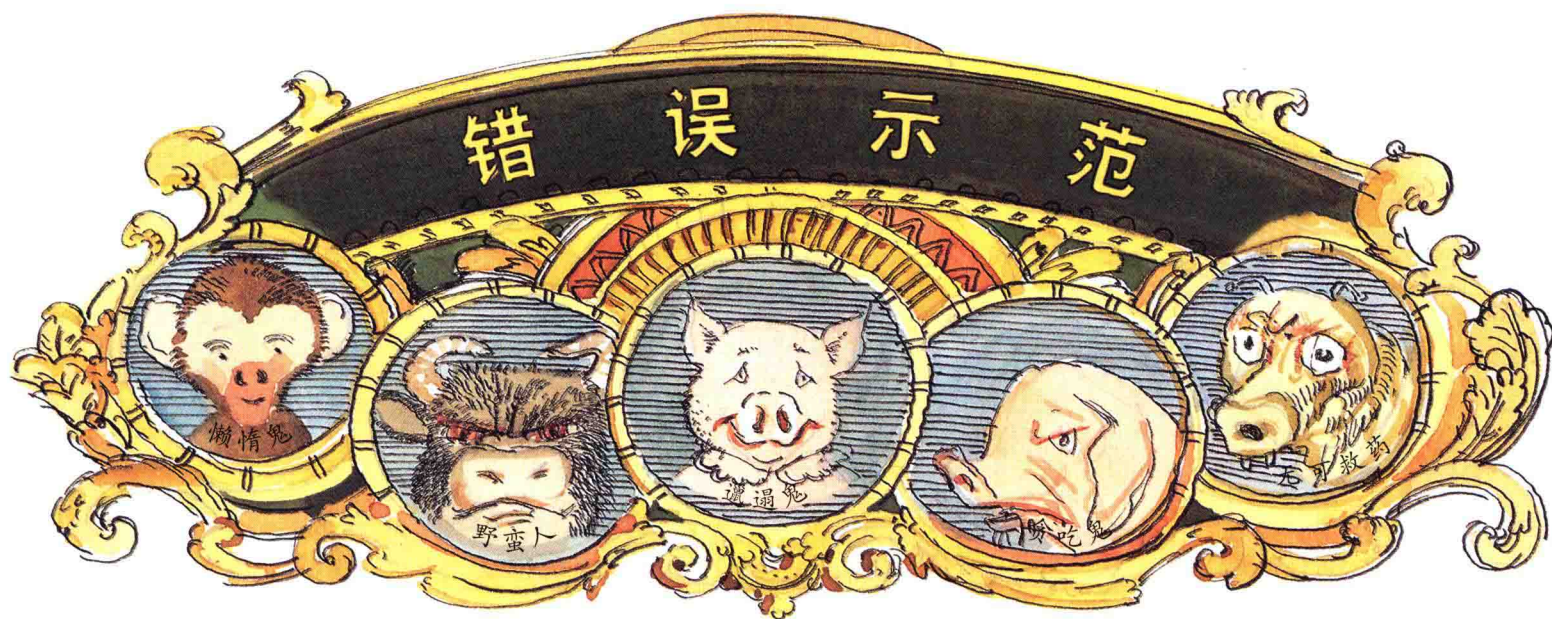
根据希泰斯教授提供的示范图，每一个坏习惯都会扣掉一定的点数；良好行为的加分点数则由父母自行决定。

至于坏习惯的代价，希泰斯教授认为，应该采用具体的处罚方式。

教授建议：如果点数是负五点就不准吃点心，负十点就毫不客气地打手心。当负数超过十点，就罚他三个月内不准买玩具，让他只能羡慕其他小朋友。

如果你的孩子超过十八岁，行为却依然如此，就直接罚他在家反省，不准出去玩。





类型一：懒惰鬼

扣分点数：一点



将整片面包涂上厚厚的奶油。



把脏兮兮的手放在桌上。



只拿一种食物，而且在盘子里放很多。



用餐时肩膀靠在餐桌上。



喝汤时把鼻子凑到盘子里。



不等主人就先入座。



等待上菜时，竖起手中的餐具。



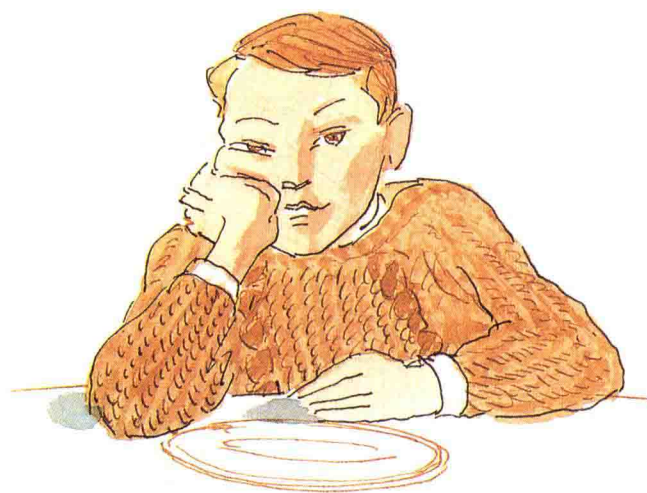
用叉子叉着面包，蘸盘子里剩下的汤汁。



用两根手指捏着面包，蘸盘子里剩下的酱汁。



吃饭时整个身体靠在餐桌上。



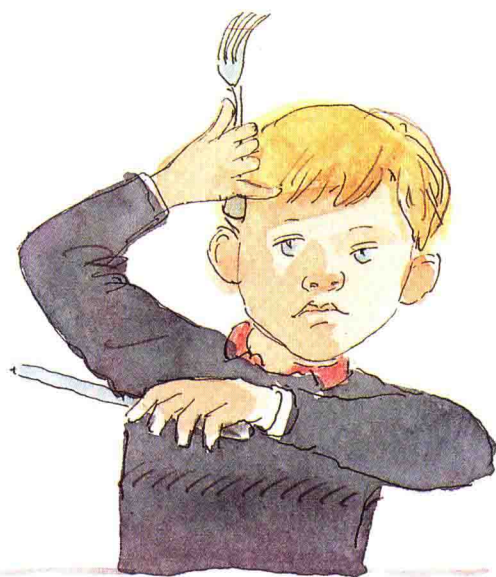
把手肘撑在餐桌上并托腮。



喝汤时发出声音。



把收音机放在旁边的位子上。



拿餐具抓痒。



把刀当作叉子，叉着乳酪直接放入口中。



类型二：野蛮人

扣分点数：二点



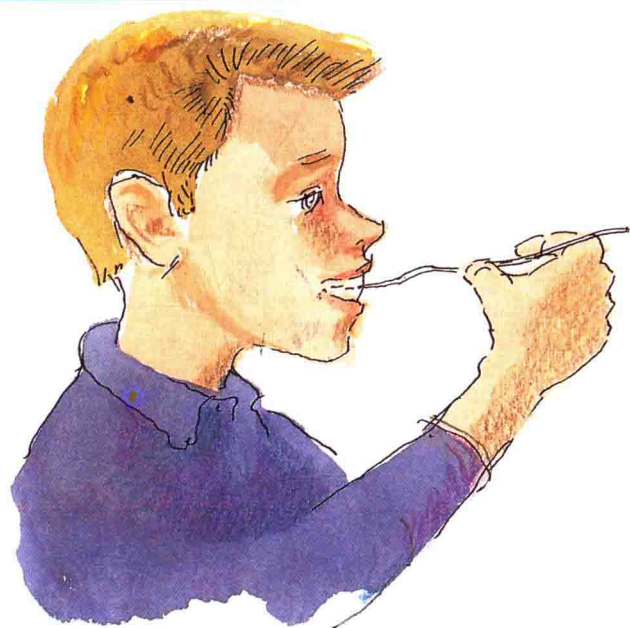
在餐桌上玩耍。



用拇指把食物推到汤匙上。



把菜肴拨到自己的盘子里。



咬叉子。



起身离开座位时拖动椅子，在地板上刮出噪音。



像只狼一样，迫不及待地起身，伸手拿桌上的菜肴。



吃饭时侧坐（为了看电视）。



用手拿着面包涂奶油或果酱，而不把面包放在盘子上。



屈膝或盘腿而坐。



喝水时发出漱口声。



挥舞手中的餐具。